

# DIN EN 13616-1:2016-11 (D)

## Überfüllsicherungen für ortsfeste Tanks für flüssige Brenn- und Kraftstoffe - Teil 1: Überfüllsicherungen mit Schließeinrichtung; Deutsche Fassung EN 13616-1:2016

---

Inhalt	Seite
Europäisches Vorwort.....	4
1 Anwendungsbereich.....	5
2 Normative Verweisungen .....	5
3 Begriffe .....	5
4 Anforderungen.....	6
4.1 Allgemeines.....	6
4.1.1 Gasdicht.....	6
4.1.2 Gasdurchlässig .....	6
4.2 Leistungsfähigkeit.....	6
4.2.1 Allgemeines.....	6
4.2.2 Betriebsdurchflussbereich und Betriebsdruckbereich.....	6
4.2.3 Druckstoßbereich .....	7
4.2.4 Schließfüllhöhenbereich.....	7
4.2.5 Betriebsleckrate .....	7
4.3 Konstruktion.....	8
4.4 Beständigkeit gegen Abnutzung durch Schließzyklen.....	8
5 Prüfverfahren.....	8
5.1 Allgemeines.....	8
5.2 Chemische Eignungsprüfung .....	8
5.3 Prüfung des Temperaturbereichs.....	8
5.4 Druckprüfungen an Bauteilen.....	9
5.5 Funktionsprüfungen.....	9
5.5.1 Allgemeines.....	9
5.5.2 Prüfung der endgültigen Schließfüllhöhe .....	9
5.5.3 Betriebsleckrate nach der Prüfung der endgültigen Schließfüllhöhe .....	10
5.5.4 Druckstoßprüfung .....	10
5.6 Mechanische Festigkeit .....	11
5.7 Durchführung der Prüfung der Gasdichtheit/Gasdurchlässigkeit.....	11
5.7.1 Durchführung der Prüfung der Gasdichtheit.....	11
5.7.2 Durchführung der Prüfung der Gasdurchlässigkeit.....	11
5.8 Beständigkeitsprüfung.....	11
6 Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit — AVCP .....	12
6.1 Allgemeines.....	12
6.2 Typprüfung.....	12
6.2.1 Allgemeines.....	12
6.2.2 Prüfproben, Prüfung und Konformitätskriterien.....	13
6.2.3 Prüfberichte .....	13
6.2.4 Gemeinsam genutzte Ergebnisse anderer Parteien.....	14
6.2.5 Ergebnisse der stufenweisen Feststellung des Produkttyps.....	14
6.3 Werkseigene Produktionskontrolle (WPK) .....	16
6.3.1 Allgemeines.....	16
6.3.2 Anforderungen.....	16
6.3.3 Produktspezifische Anforderungen.....	19
6.3.4 Vorgehensweise bei Änderungen.....	19

6.3.5	Sonderanfertigungen, Vorserien (z. B. Prototypen) und Produkte, die in sehr geringer Stückzahl hergestellt werden.....	20
7	Klassifizierung .....	20
8	Kennzeichnung, Etikettierung und Verpackung .....	21
8.1	Kennzeichnung .....	21
8.2	Betriebsanweisungsschild .....	21
8.3	Technische Unterlagen.....	21
	Anhang A (normativ) Ausrüstung für die Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen.....	22
A.1	Allgemeines.....	22
A.2	Vermeidung oder Minderung von Zündquellen.....	22
A.3	Elektrische Ausrüstung.....	22
A.4	Nicht-elektrische Ausrüstung .....	22
A.5	Elektrostatische Entladung.....	22
	Anhang B (normativ) Prüfaufbau .....	23
	Anhang C (normativ) Zusätzliche Angaben zu Nennweite und Durchflussrate.....	24
	Anhang D (informativ) Umweltcheckliste .....	25
	Anhang ZA (informativ) Abschnitte dieser Europäischen Norm, die die Bestimmungen der EU-Bauproduktenverordnung betreffen .....	26
ZA.1	Anwendungsbereich und maßgebende Merkmale .....	26
ZA.2	Verfahren zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit (AVCP) von Überfüllsicherungen mit Schließeinrichtung .....	27
ZA.2.1	System(e) zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit (AVCP-Systeme) .....	27
ZA.2.2	Leistungserklärung (DoP, en: declaration of performance) .....	28
ZA.2.2.1	Allgemeines .....	28
ZA.2.2.2	Inhalt.....	28
ZA.2.2.3	Beispiel für eine Leistungserklärung.....	29
ZA.3	CE-Kennzeichnung und Etikettierung .....	31
	Anhang ZB (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der EU-Richtlinie 2014/34/EU.....	33
	Literaturhinweise .....	34